

Հոգեշնչութիւն-Ողորդակիւն



In Memory of: HRANT BEDIKIAN; AZADOUHI BEDIKIAN; RAFFI TAVIT BEDIKIAN; JAMIL DENNO; ALICE DENNO;
 Requested by: Yervant and Mary Bedikian; Dr. Sarkis Bedikian; Dr. Shant and Heba Bedikian; Kristina Bedikian

In Memory of: ANDREW POLADIAN (2 YEARS); ARMENOUHI POLADIAN (84 YEARS); MANOOG POLADIAN (64 YEARS); SIMON BAGIAN (30 YEARS); LOUSIG BAGIAN(19 YEARS)

Requested by: Alis Mary Poladian; Thomas Poladian; Kenneth & LeDonna Poladian & Family; Andrea & Mike Rasizzi & Family

In Memory of: SADIE KOURTJIAN(14 YEARS)

Requested by: Arnold Kourtjian

In Memory of: DIRAMAYR ELIZ SETRAKIAN (40 DAYS); KHOSROV SETRAKIAN (25 YEARS)

Requested by: Dikran & Vartoug Tarakjian & Family; Vahan & Ani Ghazarian & Family

In Memory of: DIRAMAYR ELIZ SETRAKIAN (40 DAYS)

Requested by: Mr. & Mrs. Serop and Alice Ghazourian; Mr. & Mrs. Zaven & Mary Andonian and Family



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

December 28, 2014

Sixth Sunday of Advent

Morning Service: 10:00 am Divine Liturgy—10:45 am

Prayers for speedy recovery and good health are requested:

For: Pearl Mooradian and Mitch Kehetian

By: Yervant and Mary Bedikian

For: Peter Crane

By: Zee, Sue & Diane Sarkesian

For: Mitch Kehetian

By: Rose, Grace, Janet & Karen Kehetian



December 2014

31 Homenetmen New Year's Eve

January 2015

4 Ladies' Guild Annual Christmas Luncheon

18 Nor Keghi Association Informational meeting—St Sarkis Church 2:00pm. Keghetzis and friends are welcome.

✠ DAILY READINGS ✠

D E C / J A N	29	Wisdom 7:21-24; Jeremiah 16:16-21; Acts 12:1-11, James 1:1-10; 1 John 1:1-7; John 21:20-25
	30	Hebrews 7:26-8:13; Luke 20:1-8
	31	Hebrews 10:1-18; Luke 20:9-18
	1	Hebrews 12:5-17; Luke 20:41-21:4
	2	Hebrews 13:10-16; Luke 21:34-38
	3	Proverbs 11:2-11; Isaiah 4:2-6; Colossians 1:21-29; John 10:11-16

Տ. Իրանի Քրիստոս. Գեորգեան, Հովիւ

Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799 - Fax: 313.336.4530

Church E-mail address: office@saintsarkis.org

St. Sarkis Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

The Epistle of St. Paul to the Hebrews 7:11-25

Now if perfection had been attainable through the levitical priesthood—for the people received the law under this priesthood—what further need would there have been to speak of another priest arising according to the order of Melchizedek, rather than one according to the order of Aaron? For when there is a change in the priesthood, there is necessarily a change in the law as well. Now the one of whom these things are spoken belonged to another tribe, from which no one has ever served at the altar. For it is evident that our Lord was descended from Judah, and in connection with that tribe Moses said nothing about priests.

It is even more obvious when another priest arises, resembling Melchizedek, one who has become a priest, not through a legal requirement concerning physical descent, but through the power of an indestructible life. For it is attested of him, "You are a priest forever, according to the order of Melchizedek."

There is, on the one hand, the abrogation of an earlier commandment because it was weak and ineffectual (for the law made nothing perfect); there is, on the other hand, the introduction of a better hope, through which we approach God.

This was confirmed with an oath; for others who became priests took their office without an oath, but this one became a priest with an oath, because of the one who said to him, "The Lord has sworn and will not change his mind, 'You are a priest forever'"—accordingly Jesus has also become the guarantee of a better covenant.

Furthermore, the former priests were many in number, because they were prevented by death from continuing in office; but he holds his priesthood permanently, because he continues forever. Consequently he is able for all time to save those who approach God through him, since he always lives to make intercession for them.

The Gospel of Jesus Christ According to Luke 19:11-28

He said therefore, "A nobleman went into a far country to receive kingly power and then return. Calling ten of his servants, he gave them ten pounds, and said to them, 'Trade with these till I come.' But his citizens hated him and sent an embassy after them, saying, 'We do not want this man to reign over us.' When he returned, having received the kingly power, he commanded these servants, to whom he had given the money, to be called to him, that he might know what they had gained by trading. The first came before him, saying 'Lord, your pound has made ten pounds more.' And he said to him, 'Well done, good servant! Because you have been faithful in a very little, you shall have authority over ten cities.' And the second came, saying, 'Lord, your pound has made five pounds.' And he said to him, 'And you are to be over five cities.' Then another came, saying, 'Lord here is your pound, which I kept laid away in a napkin; for I was afraid of you, because you are a severe man; you reap what you did not lay down; you take up what you did not sow.' He said to him, 'I will condemn you out of your own mouth, you wicked servant! You knew that I was a severe man, taking up what I did not lay down and reaping what I did not sow? Why then did you not put my money into the bank, and at my coming I should have collected it with interest?' And he said to those who stood by, 'Take the pound from him, and give it to him who has the ten pounds.' (And they said to him, 'Lord, he has ten pounds!') 'I tell you, that to everyone who has will more be given; but from him who has not, even what he has will be taken away. But as for these enemies of mine, who did not want me to reign over them, bring them here and slay them before me.'" And when he has said this, he went on ahead, going up to Jerusalem.

Գիտցէք, թէ Ղեւտացիներու քահանայութիւնն էր Հիմը սրբութեան այն օրէնքին, որ Իսրայէլի ժողովուրդին տրուեցաւ: Արդ, եթէ կարելի ըլլար այդ քահանայութեան միջոցաւ կատարելութեան հասնիլ, Աստուած ի՞նչ պէտք պիտի ունենար նոր քահանայապետ մը տալու: Մեքիսեղեմի օրինակով եւ ոչ Ահարոնի քահանայութեան շարունակութեան: Միւս կողմէ, քահանայութեան փոխաւորումն չէր սրբութեան օրէնքն ալ պէտք էր փոխուէր. որովհետեւ Քրիստոս, որուն մասին կը խօսուի, կը պատկանէր ուրիշ ցեղի մը, որուն անդամներէն ոչ մէկը քահանայութեան պաշտօնը ստանձնեց երբեք: Արդ, յայտնի է թէ մեր Տէրը Յուդայի ցեղէն էր, մինչդէռ այդ ցեղէն գալիք քահանայութեան մը մասին Մովսէս չէր քննարկուէր:

Փոփոխութիւնը աւելի բացարձակ է անով որ կը յայտնուի քահանայ մը որ Մեքիսեղեմի նման է. այսինքն՝ մարմնաւոր կեանքի յատուկ օրէնքներու եւ կարգերու համաձայն չէ որ քահանայ եղած է, այլ՝ յաւիտեական կեանքի մէջ ի գորու եղող օրէնքով: Անոր մասին վկայեց Սուրբ գիրքը, ըսելով. «Դուն յաւիտեան քահանայ ես, Մեքիսեղեմի պէտք»: Բացարձակ է, թէ նախկին պատուիրանը մէկտէ կը դրուի, անպօր եւ անօգուտ ըլլալուն համար, որովհետեւ Օրէնքը չըրոյստու որ քահանայութեան հասցնելու եւ Հիմն մեզի տրուեցաւ աւելի լաւ յոյս մը, որով Աստուծոյ կը մօտենանք:

Աւելին, այս նոր քահանայութիւնը երդումով տրուեցաւ, մինչդէռ միւսներուն քահանայութիւնը երդումով ինչպէս Սուրբ գիրքը կ'ըսէ. -

«Տէրը անդամնալի երդում ըրաւ, ըսելով:

Դուն յաւիտեան քահանայ է՛ս»:

Եւ այսպէս, Յիսուս գերագանց ուխտի մը երաշխաւորը եղաւ:

Ի վերջոյ, միւս քահանաները թիւով շատ կ'ըլլային, որպէսզի մէկուն կամ միւսին մահով քահանայութիւնը չընդհատուէր: Բայց որովհետեւ Յիսուս յաւիտեան կ'ապրի, իր քահանայութիւնն ալ անվախճան է: Ուստի նաեւ կրնայ վերջնականապէս փրկել անոնք որոնք իր միջոցաւ Աստուծոյ կողմէն, որովհետեւ միշտ կենդանի ըլլալով տեսաբար բարեխօս կ'ըլլայ անոնց համար:

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանն Ըստ Դավիթի (19: 11-28)

Մինչ ժողովուրդը անոր ըսածները մտիկ կ'ընէր, Յիսուս իր խօսքը շարունակեց, եւ Երուսաղէմի մօտեցած ըլլալով ու գիտնալով որ ժողովուրդը կը կարծէ թէ Աստուծոյ արքայութիւնը շուտով պիտի յայտնուի, Հետեւեալ առակը պատմեց անոնց.

-Ազնուական մարդ մը կար, որ Հեռաւոր երկիր մը գնաց, որպէսզի թագաւորական իշխանութիւն աւելնէ եւ իր երկիրը վերագործնայ: Նախ քան մեկնելը, կանչեց իր ծառաներէն տասը Հոգի եւ իւրաքանչիւր տասը ոսկի դրամ տուաւ եւ ըսաւ. «Հաշարկեցէք այս դրամը, մինչեւ վերագործած»: Բայց իր քաղաքացիները կ'ատէին զինք. «Չենք ուզեր որ ան մեր վրայ թագաւոր դառնայ»:

Երբ ազնուականը թագաւորական իշխանութիւնը առաւ եւ վերագործած, անմիջապէս կանչեց իր ծառաները, որոնց դրամ տուած էր, գիտնալով համար թէ ինչ շահած են: Առաջինը եկաւ եւ ըսաւ. «Տէր, մէկ տուածիդ դէմ տասը շահեցայ»: Տէրը ըսաւ. «Ապրիս, բարի ծառայ, քանի այդ փոքրիկ բանիմ մէջ Հաւատարիմ գանձուեցար, ա՛նա քեզ տասը քաղաքներու վրայ կառավարիչ կը նշանակեմ»: Երկրորդ ծառան ալ եկաւ եւ ըսաւ. «Մէկ տուածիդ դէմ Հինգ շահեցայ»: Տէրը ըսաւ. «Քեզի ալ Հինգ քաղաքներու վրայ կառավարիչ կը նշանակեմ»: Երրորդը եկաւ եւ ըսաւ. «Տէր, ա՛նառաքիլ տուած դրամը, զայն պաշտօնի թաշկիմակի մը մէջ ծրարած: Ար վախնայի քեզմէ, որովհետեւ խիստ մարդ մի՛ն ես: Կ'առնես ինչ որ քուզի չէ եւ կը հաճես ինչ որ չես սերմանած»: Տէրը ըսաւ անոր. «Չար ծառայ, քու խօսքովդ քեզ պիտի դատեմ: Քանի գիտէիր որ խիստ մարդ մի՛ն եմ, կ'առնեմ ինչ որ իմն չէ եւ կը հաճեմ ինչ որ չեմ սերմանած, ինչո՞ւ է դրամն շահարկողներուն շտաբի, քանի գիտէիր նաեւ թէ վերագործիս զայն տոկոսով միտախոս պիտի պահանջէի»: Ապա սպասաւորներուն ըսաւ. «Առէք իրմէ դրամը եւ տարէք տուէք անոր որ տասնապատիկը շահած է»: Անոնք թոյն. «Տէր, անիկա արդէն տասնապատիկը ունի»: «Գիտցէք», - ըսաւ ան, - «ունեցողին աւելիով պիտի տրուի, իսկ չունեցողին պիտի աւանտի ունեցած ամենէն փոքր բաժինն ալ: Իսկ իմ թշնամիներս, որոնք չէին ուզեր որ իրենց թագաւոր ըլլամ, Հոս բերէք եւ իմ ներկայութեանս սպաննեցէք զանոնք»:

Այս խօսքը ըսելէ ետք Յիսուս շարունակեց իր ճամբան դէպի Երուսաղէմ: